

Sport, Bildung und Kultur*



KulturLegi
CarteCulture
Kanton Bern | Canton de Berne

*** Schmales Budget, volles Programm**

Angebote 2010/11

CARITAS Bern
Berne

KulturLegi Kanton Bern
Länggassstrasse 23
Postfach 623
3000 Bern 9

Telefon 031 378 60 36
Fax 031 378 60 01
bern@kulturlegi.ch
www.kulturlegi.ch/bern

Öffnungszeiten Kartenabgabestelle:
Montag und Dienstag 9 – 11 Uhr
Donnerstag 14 – 16 Uhr

Änderungen vorbehalten.
Neu hinzukommende Angebote werden unter
www.kulturlegi.ch/bern publiziert.

August 2010/2011

Gut zu wissen / Bon à savoir		Überregionale Angebote	
Was ist die KulturLegi?		Offres interrégionales	12
Qu'est-ce que la CarteCulture?	4	Angebote Region Bern / Offres région Berne	
KulturLegi Gemeinden		Bern, Bremgarten, Muri-Gümligen, Köniz,	
Les communes de la CarteCulture	6	Urtenen-Schönbühl	16
Wer ist berechtigt?		Angebote Region Biel / Offres région Bienne	41
Qui peut obtenir la CarteCulture?	8	Angebote Region Thun / Offres région Thoune	
Wie komme ich zur KulturLegi?		Heimberg, Hilterfingen, Oberhofen, Spiez,	
Comment puis-je obtenir une CarteCulture?	10	Thierachern, Thun	50
		Andere Gemeinden / Autres communes	63
		Partner / Partenaires	64
		Antrag / Demande	65

Was ist die KulturLegi

Qu'est-ce que la CarteCulture?

Mit kleinem Budget kann auch Alltägliches unerschwinglich werden. Doch wer sich Konzert- und Theaterbesuche, Sportveranstaltungen und Zeitungsabos nicht leisten kann, verliert Kontakte und Anregungen.

Die KulturLegi ist ein persönlicher, nicht übertragbarer Ausweis für Erwachsene und Kinder, die in den KulturLegi-Gemeinden leben und mit wenig Einkommen auskommen müssen. Gegen Vorweisen der KulturLegi haben Inhaberinnen und Inhaber Zugang zu rund 250 Angeboten im Kanton Bern, über 700 Angeboten schweizweit: Theater, Bibliotheken, Sportveranstaltungen, Schwimmbäder, Museen und viele Anbieter mehr geben 30 bis 70% Rabatt auf ihre Eintrittspreise.

Die KulturLegi ist ab Ausstellungsdatum ein Jahr gültig und im ersten Jahr kostenlos. Die Verlängerung für das erste Familienmitglied kostet CHF 20.–, für das zweite CHF 10.–, ab dem dritten ist sie gratis.

Quand on ne dispose que d'un budget limité, les activités de loisirs ne sont pas toujours accessibles. Parce que les finances ne le permettent pas, nombreux sont ceux qui restreignent leur vie sociale ou se privent de loisirs enrichissants, faute de pouvoir aller au concert, au théâtre, assister aux manifestations sportives ou s'abonner à la presse.

La CarteCulture est un passeport personnel, non transmissible, pour les adultes et les enfants dès cinq ans domiciliés dans l'une des communes de la CarteCulture et disposant d'un revenu modeste. Sur présentation de la CarteCulture, les bénéficiaires obtiennent des réductions allant jusqu'à 70% sur des offres dans le domaine de la culture, de la formation, du sport et de la santé.

La CarteCulture est gratuite les six premiers mois et valable pour un an à compter de la date d'émission. La prolongation coûte CHF 20.– pour le premier membre de la famille, CHF 10.– pour le deuxième et elle est gratuite à partir du troisième.

KulturLegi Gemeinden Kanton Bern

Les communes de la CarteCulture du canton de Berne

- Bern-Berne
- Biel-Bienne
- Bremgarten
- Frauenkappelen
- Heimberg
- Hilterfingen
- Kirchlindach
- Köniz
- Muri
- Oberhofen
- Urtenen-Schönbühl
- Spiez
- Thierachern
- Thun-Thoune



Wer ist berechtigt?

Qui peut obtenir la CarteCulture?

Berechtigt sind Personen die in einer KulturLegi-Gemeinden (siehe S. 6) leben und

- wirtschaftliche Sozialhilfe beziehen oder
- Ergänzungsleistungen zu IV oder AHV erhalten oder
- mindestens die zweithöchste Stufe der Krankenkassen-Prämienverbilligung (IPV) haben.

Personen, die weniger als die zweithöchste Stufe bzw. keine Prämienverbilligung erhalten, können sich an die Geschäftsstelle wenden. Die Bezugsberechtigung wird individuell und vertraulich geprüft.

Peuvent obtenir la carte les personnes domiciliées dans l'une des communes de la CarteCulture et

- bénéficiaires de l'aide sociale liée à la situation économique ou
- bénéficiaires de prestations complémentaires à l'AI ou l'AVS ou
- ayant au moins le deuxième niveau le plus élevé de réduction des primes d'assurance-maladie (RIP).

Les personnes bénéficiant d'une réduction inférieure au deuxième niveau le plus élevé ou d'aucune réduction peuvent contacter le bureau de la CarteCulture. Les conditions d'acquisition seront examinées individuellement et confidentiellement.

Wie komme ich zur KulturLegi?

Comment puis-je obtenir une CarteCulture?

Schritt 1:

- Wenn Sie Sozialhilfe oder Ergänzungsleistungen zur IV oder AHV beziehen, füllen Sie bitte das Formular auf der Rückseite aus und lassen die Anspruchsberechtigung durch Ihre Amtsstelle bestätigen.
- Wenn Sie mindestens die zweithöchste Stufe der Krankenkassen-Prämienverbilgung (IPV) haben, senden Sie uns eine entsprechende Kopie.

Schritt 2:

Legen Sie Ihren Unterlagen eine Passfoto (oder Ihre aktuelle KulturLegi) und ein frankiertes C5-Rückantwortcouvert bei. Senden Sie uns gleichzeitig die Postquittung über den Betrag von CHF 20.– (Einzelperson) bzw. CHF 30.– (Familie/ Paare). Der Betrag kann auch in bar zugestellt werden.

Schritt 3:

Senden Sie Ihre Unterlagen an: KulturLegi
Kanton Bern, Länggassstrasse 23, Postfach 623,
3000 Bern 9

Wenn keiner der genannten Fälle zutrifft, kontaktieren Sie die Geschäftsstelle KulturLegi Kanton Bern für die Prüfung Ihrer Anspruchsberechtigung.

1ère étape

- Si vous bénéficiez de l'aide sociale ou de prestations complémentaires à l'AI ou l'AVS, il vous suffit de remplir le formulaire au dos et de faire confirmer votre droit aux prestations par l'office compétent.
- Si vous bénéficiez au moins du deuxième niveau le plus élevé de réduction des primes d'assurance-maladie (RIP), envoyez-nous une copie justificative.

2e étape

Complétez votre dossier avec une photo passeport (ou votre CarteCulture actuelle) et une enveloppe-réponse affranchie. Envoyez-nous en même temps la quittance postale constatant le paiement de CHF 20.– (pour une personne) ou de CHF 30.– (famille/couples). Cette somme peut aussi être réglée en espèces.

3e étape

Envoyez votre dossier à: KulturLegi Kanton Bern, Länggassstrasse 23, Postfach 623, 3000 Bern 9

Si aucun des cas décrits ne correspond, veuillez contacter le bureau de la CarteCulture du canton de Berne afin que celui-ci examine votre droit d'acquisition de la CarteCulture.

Überregionale Angebote

Annabelle Tamedia AG, Abo-Service, Postfach, 8021 Zürich 044 404 62 45, www.annabelle.ch	30% auf Jahresabo (bitte Kopie KulturLegi beilegen)
Beobachter Förrlibuckstrasse 70, 8021 Zürich 043 444 53 33 www.beobachter.ch	30% auf Jahresabo, Bestellung per Mail an marketing@beobachter.ch mit Vermerk «KulturLegi»
Berner Zeitung, Der Bund, Thuner Tagblatt Dammweg 9, 3013 Bern 0800 551 553 www.espace.ch	30% auf Jahres- und Halbjahresabo, Kopie der gültigen KulturLegi der Bestellung beilegen
Blick Dufourstrasse 23, 8008 Zürich 044 259 62 62 www.blick.ch	40% auf Halbjahresabo, Bestellung per Mail an aboservice@ringier.ch mit Vermerk «KulturLegi»
Circus Monti 056 622 11 22, www.circus-monti.ch	Tickets eine Kategorie günstiger
EinElternForum Zeitschrift für Eineltern-Familien 031 331 45 77 www.einelternforum.ch	30% auf Jahres- und Halbjahresabo, Kopie der gültigen KulturLegi der Bestellung beilegen

EinEltern-Tagung

Eigerplatz 5, 3007 Bern
031 378 60 00
www.caritas-bern.ch

30%
auf Wochenendtagungen für
Eineltern-Familien

Filmbulletin – Kino in Augenhöhe

Hard 4, 8404 Winterthur
052 226 05 55
www.filmbulletin.ch

40%
auf Zeitschriftenabo

Hochparterre – Zeitschrift für Architektur und Design

edp services AG, Ebenaustrasse 20, 6048 Horw
041 349 17 17
www.hochparterre.ch

50%
auf Jahresabo (CHF 79.– statt
CHF 158.–), bitte Kopie KulturLegi
beilegen

Klubschule Migros

alle Standorte in der Schweiz
www.klubschule.ch

50% auf Kurse bis CHF 1000.–.
Nur Barzahlung am Schalter mög-
lich, keine Ratenzahlungen und
keine Reduktion auf Lehrmittel und
Kursmaterialien. Definitive Kurs-
buchung frühestens 7 Tage vor
Kursbeginn. Gültig für Kurse vom
1. August 2010 – 31. Juli 2011.
Über eine allfällige Weiterführung
der Gültigkeit der Kulturlegi wird
rechtzeitig informiert.

Konzertreihe DISCOVER im KKL Luzern

Europaplatz 1, 6005 Luzern
041 226 77 77
www.kkl-luzern.ch

50%
auf Einzeleintritt

Kunstbulletin

Zeughausstrasse 55, 8026 Zürich
044 241 63 00
www.kunstbulletin.ch

50%
auf Jahresabo

Migros-Kulturprozent-Classics

www.migros-kulturprozent-classics.ch

50%
auf Einzeleintritte an der
Abendkasse, 28. September 2010 –
21. Mai 2011 in 8 Schweizer
Städten

migrosmuseum für gegenwartskunst

Hubertus Exhibitions, Albisriederstrasse 199A,
8047 Zürich
www.migrosmuseum.ch

50%
auf Einzeleintritt,
Neueröffnung ab 29. September
2010 bis voraussichtlich 2012

m4music

www.m4music.ch

50%
auf Einzeleintritt,
an der Tages-/Abendkasse
24. – 27. März 2011 in Zürich und
Lausanne

Schweizer Familie Tamedia AG, Verlag Schweizer Familie, Postfach, 8021 Zürich, 044 248 63 63 (Abo Service) www.schweizerfamilie.ch	30% auf Jahresabo
Tages-Anzeiger Tamedia AG, Service Tages-Anzeiger, Postfach, 8021 Zürich 044 404 64 64 www.tagesanzeiger.ch	30% auf Jahresabo (6 Ausgaben pro Woche)
TonArt Hardturmstrasse 126, Zürich, 044 440 16 51 www.tonart-chor.ch	70% auf Eintritt Konzerte
Weltwoche Förrlibuckstrasse 70, 8005 Zürich 043 444 57 01 www.weltwoche.ch	30% auf Halbjahres- und Jahresabo
WOZ die Wochenzeitung Hardturmstrasse 66, 8005 Zürich 044 448 14 44 www.woz.ch	30% auf Jahresabo WOZ und Le Monde diplomatique
Zürcher Barockorchester – Musica Inaudita Primelweg 17, 6005 Luzern 041 534 04 21, info@barockorchester.ch www.barockorchester.ch	50% auf alle selbst veranstalteten Konzerte in Zürich, Chur, Luzern und Bern

Bern**Bildung und Gesundheit****akar Dance I Yoga**

Maulbeerstrasse 8 + Bubenbergrplatz 8, 3011 Bern
031 381 42 48 (Beantworter)
www.akardance.ch

20% auf allen Semesterkursen
Tanz- (Modern, Ballett, Jazz,
Kindertanz) und Yoga-Kurse
ab 4 Jahren

Berlitz Sprachschule

Aarberggasse 30, 3011 Bern
031 310 08 80
www.berlitz.ch

30%
auf Gruppenkurse für Sprachen

Botanischer Garten

Altenbergrain 21, 3013 Bern
031 631 49 45
www.boga.unibe.ch

gratis
freier Eintritt für alle

Calory Coach

Dörr & Frauchiger, Giacomettistrasse 15, 3006 Bern
031 351 30 01
www.calorycoach.ch

50%
auf alle Angebote

Caritas-Markt Bern

Brunnmattstrasse 44, 3007 Bern
031 302 81 80, www.caritas-bern.ch

günstig einkaufen

Der Bund

Dammweg 9, 3013 Bern
031 385 14 44
www.espace.ch

30%

auf Jahres- und Halbjahresabo,
Kopie der gültigen KulturLegi der
Bestellung beilegen

Fussreflexzonen-Massage Katharina Javet

Sprünglistrasse 15, 3006 Bern
031 351 85 61

30%

auf Fussreflexzonen-Massage

Härzyoga in town

Bernstrasse 14, 3072 Ostermundigen
031 961 01 65; 079 248 43 03
rahelina2000@hotmail.com

50%

auf Yoga-Kurse in der Gruppe für
Anfänger und Fortgeschrittene

Kinesiologie-Praxis Martina Greiter

c/o Freizeitakademie
Schlösslistrasse 39, 3008 Bern
076 547 56 64

50%

auf Therapie-Einzelsitzungen

Kornhausbibliotheken

Kornhausplatz 18, 3008 Bern
031 327 10 10
www.kornhausbibliotheken.ch

gratis

kostenloses Ausleihen von Büchern,
Kassetten und CD's

Lesen und Schreiben für Erwachsene

Aarberggasse 5, 3011 Bern
031 318 07 07
www.lesenschreiben-bern.ch

50%

auf Lese- und Schreibkurse für
deutschsprachige Erwachsene

Mal- und Kunsttherapie Bern

Beatrix Vuille, Gruberstrasse 8, 3006 Bern
 076 838 05 56
 www.bvuille-kunsttherapie.ch

30% auf Therapiestunden Einzel/
 Gruppen ohne Krankenkassen-
 bezug, auf Gestaltungstage für
 Kinder und Erwachsene, auf Tanzen
 und Malen

Praxis für Akupunktur

Hallerstrasse 39, 3012 Bern
 076 204 25 25
 www.praxisfuerakupunktur.be

30%
 auf alle Angebote

Praxis für Energiearbeit

Thormannstrasse 48, 3005 Bern
 044 586 74 29; 079 417 64 37
 www.energiefeld.ch

50%
 auf Energiearbeit, Prozess-
 begleitung, Supervision

Prisma, Schule für Bewegung

Klösterlistutz 18, 3013 Bern
 031 332 27 04
 www.prismazentrum.ch

50%
 auf Gruppenkurse:
 Kreativer Tanz und Feldenkrais
 auf Einzellektionen:
 Feldenkrais und Körperarbeit

Raum für Gesundheit

Bonstettenstrasse 3, 3012 Bern
 031 901 16 66, 079 532 34 39

50%
 auf Craniosacral-Therapie, Psycho-
 zonen-Massage (Angebot gilt nicht
 für Patienten mit Krankenkassen-
 Zusatzversicherungen)

Schweizerische Landesbibliothek

Hallwylstrasse 15, 3005 Bern
031 322 89 11
www.nb.admin.ch

gratis
Ausleihe und Beratung,
Ausstellungen und Veranstaltungen
(ausgenommen VHS-Kurse)

SprachFitness

Scheibenstrasse 15, 3014 Bern
079 671 07 46, www.sprach-fitness.ch

30% auf Deutschkurse

Tai Chi- und Qi Gong-Schule, Liliane von Allmen

Ostermundigenstrasse 71, 3006 Bern
031 301 88 88
www.phoenixzentrum.ch

30%
auf Tai Chi- und Qi Gong-Kurse

Michael Thalmann, Pianist

Gerberngasse 15, 3011 Bern
076 589 18 64
www.pianoenergy.ch

30%
auf Privat-Einzelunterricht Klavier

Tierpark Dählhölzli

Tierparkweg 1, 3005 Bern
031 357 15 15
www.tierpark-bern.ch

ca. 50%
Jahresabo für Familien CHF 50.–
Jahresabo für Erwachsene CHF 30.–
keine Ermässigung auf Einzeleintritt

Volkshochschule Bern

Grabenpromenade 3, 3011 Bern
031 320 30 30
www.vhsbe.ch

30%
auf alle Kurse
nur für EinwohnerInnen der Stadt
und Region Bern

Kultur**auawirleben Bern**

031 311 59 29
www.auawirleben.ch

30%
auf Eintritt Theatervorstellungen

Be-Jazz

Könizstrasse 161, 3097 Liebefeld
0445 866 266
www.bejazz.ch

30%
auf Konzerte und Festivals
(Fremdveranstaltungen
ausgenommen)

bee-flat im Progr

Waisenhausplatz 30, 3011 Bern
031 305 20 35
www.bee-flat.ch

CHF 5.– Reduktion auf
Eintrittspreis

Bern Tourismus

Bahnhofplatz 10 A, 3097 Bern
031 328 12 12
www.berninfo.ch

50%
auf offiziellen Altstadtbummel,
offizielle Zytgloggeföhrung,
BernShow

Berner Kammerorchester

031 869 32 31
www.bko.ch

50%
auf Eintritt Konzerte, Vorverkaufs-
stelle Bern Billett 031 328 52 52

Berner Puppentheater

Gerechtigkeitsgasse 31, 3011 Bern
031 311 95 85
www.berner-puppentheater.ch

30%

Kindervorstellungen nachmittags: CHF 12.–, Erwachsenen-
vorstellungen abends CHF 22.–.
Telefonische Reservation mit
Hinweis auf KulturLegi

Berner Symphonie Orchester

Münzgraben 2, 3011 Bern
031 328 24 24
www.bernorchester.ch

50%

auf Eintritt Konzerte
Vorverkaufsstelle Bern Billett
031 329 52 52

Bernisches Historisches Museum

Helvetiaplatz 5, 3005 Bern
031 350 77 11
www.bhm.ch

50 – 100 %

auf Eintritt Museum, Erwachsene
Dauerausstellung CHF 4.–,
Sonderausstellung CHF 12.–,
Kinder und Jugendliche gratis

CineBubenberg

Laupenstrasse 2, 3008 Bern
031 386 17 17
www.quinnie.ch

Eintritt Kino Nachmittag CHF 13.–,
Vorabend/Abend CHF 14.–

CineCamera

Seilerstrasse 8, 3011 Bern
031 386 17 17
www.quinnie.ch

Eintritt Kino Nachmittag CHF 13.–,
Vorabend/Abend CHF 14.–

CineCinemastar

Bollwerk 21, 3011 Bern
031 386 17 17
www.quinnie.ch

Eintritt Kino Nachmittag CHF 13.–,
Vorabend/Abend CHF 14.–

CineClub

Laupenstrasse 17, 3008 Bern
031 386 17 17
www.quinnie.ch

Eintritt Kino Nachmittag CHF 13.–,
Vorabend/Abend CHF 14.–

CineMovie 1 + 2 + 3

Seilerstrasse 4, 3011 Bern
031 386 17 17
www.quinnie.ch

Eintritt Kino Nachmittag CHF 13.–,
Vorabend/Abend CHF 14.–

CineSplendid 1 + 2

von Werdt-Passage 8, 3011 Bern
031 386 17 17
www.quinnie.ch

Eintritt Kino Nachmittag CHF 13.–,
Vorabend/Abend CHF 14.–

Dachstock Reitschule

Reitschule, 3011 Bern
031 306 69 61
www.dachstock.ch

33%
auf alle Eintrittspreise

Das Theater an der Effingerstrasse

Effingerstrasse 14, 3008 Bern
031 382 72 72
www.dastheater-effingerstr.ch

50%
auf Eintritt Theatervorstellungen

Forum Altenberg

Altenbergstrasse 40, 3013 Bern
031 332 77 60
www.forumaltenberg.ch

30% auf Veranstaltungen,
70% auf Kursen

Frauenraum

Reitschule, Bern
031 306 69 69
www.frauenraum.ch

30%
auf allen Veranstaltungen

Gaskessel, Jugend- und Kulturzentrum

Sandrainstrasse 25, 3007 Bern
031 372 49 00
www.gaskessel.ch

30%
Konzerte, Parties, Disco
Tickets nur an der Abendkasse

Graue Panther Bern

Schwarztorstrasse 20, 3007 Bern
031 382 92 00
www.grauepantherbern.ch

50%
auf Mitgliederbeitrag

GrosseHalle Reitschule Bern

031 306 69 63
www.grossehalle.ch

30%
auf Konzert und Veranstaltungen,
gilt nicht für alle Anlässe
Tickets an Abendkasse

Gurtenfestival

Gurten, Bern
031 386 10 00
www.gurtenfestival.ch

20% auf Eintritt Festival, auf allen
Ticketkategorien (beschränktes
Kontingent), Tickets nur mit
Voranmeldung: 031 386 10 00

Hochschule der Künste Bern HKB Fellerstrasse 11, 3027 Bern 031 848 38 38 www.hkb.bfh.ch	70% auf allen kulturellen Veranstaltungen
Kellerkino Kramgasse 26, 3011 Bern 031 311 38 05 www.kellerkino.ch	Eintritt CHF 14.–
Kellertheater Katakömbli Kramgasse 25, 3011 Bern 031 311 21 81 www.katakoembli.ch	50% auf allen Veranstaltungen
Kino Alhambra Maulbeerstrasse 3, 3011 Bern 0900 556 789 www.kitag.com	Eintritt Kino CHF 15.– bei regulär stattfindenden Vorstellungen, Kategorie KulturLegi
Kino Capitol 1 + 2 Kramgasse 72, 3011 Bern 0900 556 789 www.kitag.com	Eintritt Kino CHF 15.– bei regulär stattfindenden Vorstellungen, Kategorie KulturLegi
Kino Cinématte Wasserwerkstrasse 7, 3011 Bern 031 312 45 49 www.cinematte.ch	ca. 30% Kino Eintritt CHF 12.–

Kino City 1 + 2 + 3

Aarberggasse 30, 3011 Bern
0900 556 789
www.kitag.com

Eintritt Kino CHF 15.– bei regulär
stattfindenden Vorstellungen,
Kategorie KulturLegi

Kino Gotthard

Bubenbergrplatz 11, 3011 Bern
0900 556 789
www.kitag.com

Eintritt Kino CHF 15.– bei regulär
stattfindenden Vorstellungen,
Kategorie KulturLegi

Kino Jura 1 + 2 + 3

Bankgässchen 6, 3011 Bern
0900 556 789
www.kitag.com

Eintritt Kino CHF 15.– bei regulär
stattfindenden Vorstellungen,
Kategorie KulturLegi

Kino Kunstmuseum

Hodlerstrasse 8, 3011 Bern
031 328 09 99
www.kinokunstmuseum.ch

50%
auf Eintritt Kino

Kino Rex

Schwanengasse 9, 3011 Bern
0900 556 789
www.kitag.com

Eintritt Kino CHF 15.– bei regulär
stattfindenden Vorstellungen,
Kategorie KulturLegi

Kino Royal

Laupenstrasse 4, 3008 Bern
0900 556 789
www.kitag.com

Eintritt Kino CHF 15.– bei regulär
stattfindenden Vorstellungen,
Kategorie KulturLegi

Kornhausforum Kornhausplatz 18, 3011 Bern 031 312 91 10 www.kornhausforum.ch	50% auf Eintritt Ausstellungen, Konzerte, Veranstaltungen
Kulturhallen Dampfzentrale Marzilistrasse 47, 3005 Bern 031 310 05 45 www.dampfzentrale.ch	50% auf Konzerte, Veranstaltungen
Kulturlokal Bierhübeli Neubrückestrasse 43, 3012 Bern 031 305 31 50 www.bierhuebeli.ch	30% Vorverkaufspreis (KulturLegi an der Abendkasse vorweisen und profitieren). Vorverkauf: 031 386 10 00
Kunsthalle Bern Helvetiaplatz 1, 3005 Bern 031 350 00 40 www.kunsthallebern.ch	50% auf Eintritt Kunsthalle
Kunstmuseum Bern Hodlerstrasse 12, 3011 Bern 031 328 09 44 www.kunstmuseumbern.ch	50% auf Eintritt Kunstmuseum
La Cappella Allmendstrasse 24, 3014 Bern 031 332 80 22 www.la-cappella.ch	50% auf Eintritt Kleintheater für Chanson und Kabarett

La Strimpellata Bern, Kammerensemble

031 351 98 25

la.stripellata@hispeed.ch

30%

auf Eintritt Konzerte (Zunftsaal zur Webern), kein Vorverkauf, Abendkasse

Lichtspiel

Bahnstrasse 21, 3008 Bern

031 381 15 05

www.lichtspiel.ch

30%

auf Eintritt Kino

Medizinerorchester Bern

www.medizinerorchester.ch

30%

CHF 10.– Ermässigung auf Konzerteintritt

Museum für Kommunikation

Helvetiastrasse 16, 3006 Bern

031 357 55 55

www.mfk.ch

30%

auf Eintritt Erwachsene

Narren-Pack Theater Bern

Kramgasse 30, 3011 Bern

031 352 05 17

www.narrenpack.ch

40%

auf Eintritt Theatervorstellungen

Naturhistorisches Museum

Bernastrasse 15, 3005 Bern

031 350 71 11

www.nmbe.ch

70%

auf Einzeleintritt Erwachsene, Kinder gratis

ONO Kramgasse 6, 3011 Bern 031 312 73 10 www.onobern.ch	50% Kulturveranstaltungen, Konzerte, Theater, Literatur, Film, Dancefloor
Pathè Westside AG Riedbachstrasse 102, 3027 Bern 031 560 70 70 www.pathe.ch	ca. 25% Eintritt Kino Erwachsene CHF 13.50
Queersicht, Lesbisch-schwules Filmfestival Bern 031 311 41 48 www.queersicht.ch	30% Kino CHF 10.– , Partys CHF 14.– Keine Reduktion auf Pässe
Schlachthaus Theater Rathausgasse 20, 3011 Bern 031 312 96 47 schlachthaus.ch	30 – 50% auf Einzeleintritt à CHF 15.–
Schweizerisches Alpines Museum Helvetiaplatz 4, 3005 Bern 031 350 04 40 www.alpinesmuseum.ch	30% Eintritt Erwachsene CHF 3.–
Sous-Soul Junkerngasse 1, 3011 Bern www.sous-soul.ch	30% auf Eigenveranstaltungen

Stadttheater Bern

Kornhausplatz 20, 3011 Bern
031 329 52 52
www.stadttheaterbern.ch

50%
auf Eintritt Produktionen
Stadttheater. Vorverkaufsstelle Bern
Billett 031 329 52 52

StattLand

031 371 10 17
www.stattland.ch

70%
auf geführte Stadtrundgänge in Bern

Tanz In Bern

Marzilistrasse 47, 3005 Bern
031 310 05 40
www.dampfzentrale.ch

50%
auf Eintritt

theater elch

Rathausgasse 52, 3011 Bern
031 312 05 25
www.theaterelch.ch

50%
auf Theaterproduktionen

Theater Matte

Mattenenge 1, 3011 Bern
031 901 38 80
www.theatermatte.ch

30% auf Eintritt
Theatervorstellungen CHF
23.– statt CHF 33.–, Vorverkauf,
Spezial-Vorstellungen oder
Sonderevents sind unter Umständen
ausgenommen

Tojo Theater Reitschule Bern 031 306 69 69 www.tojo.ch	CHF 5.– Reduktion auf Einzeleintritt
Uptown Gurten/Kulturscheune Gurten, 3084 Bern 031 970 33 33 www.gurtenpark.ch	50% auf alle Eigenveranstaltungen
Verein BewegGrund Postfach 730, 3000 Bern 22 031 351 40 21 www.beweggrund.org	30% auf Workshops und Kursen, 50% auf Eintritten zu Vorstellungen
Verein Radio Bern (Radio RaBe) Randweg 21, 3013 Bern 031 330 99 90 www.rabe.ch	50% auf Mitgliederbeitrag
Zauberlaterne Bern 031 819 98 89 zauberlaternebern@gmx.ch www.zauberlaterne.org	30% auf Mitgliederkarten, Kino ABC am Mittwoch, Westside Cinémas Pathé am Samstag
Zentrum Paul KLee Monument im Fruchtländ 3, 3006 Bern 031 359 01 01 www.zpk.org	50% auf Einzeleintritt Museum

Sport und Freizeit

BSC Young Boys

Stade de Suisse Wankdorf, Bern
www.bscyb.ch

50%
auf Eintritt Erwachsene für
Meisterschaftsspiele, Billette an der
Abendkasse.

Camping Eichholz

Strandweg 49, 3004 Bern
031 961 26 02
www.campingeichholz.ch

ca. 50%
Übernachtungen Campingplatz
Erwachsene CHF 4.-,
Kinder (6 – 16 Jahre) CHF 2.- ,
Zelt gross und klein CHF 7.-

Dinamo Physiotherapie / Trainingscenter

Wasserwerkstrasse 4, 3011 Bern
031 311 06 11, www.dinamo.ch

30%
auf allen Monatsabos

Flamenco! Julia Stucki

Chalet La Vedette, Altenbergstrasse 124, 3013 Bern
031 371 10 57
www.juliastucki.ch

50%
auf Tanzkurse

Flamencotanz La Ursula

Zieglerstrasse 26, 3007 Bern
031 352 28 44
www.flamencotanz-la-ursula.ch

30%
auf Tanzkurse für Erwachsene und
Kinder

Freibad Ka-We-De

Jubiläumstrasse 101, 3005 Bern
031 351 01 75
www.sportamt-bern.ch

30%
Mai – September
Erwachsene CHF 3.–,
Kinder (6 – 16 Jahre) CHF 2.–

Freibad Lorraine

Uferweg, 3013 Bern
031 332 29 50
www.sportamt-bern.ch

gratis
Mai – September freier Eintritt für
alle

Freibad Marzili

Marzilistrasse 29, 3005 Bern
031 311 00 46
www.sportamt-bern.ch

gratis
Mai – September freier Eintritt für
alle

Freibad Weyermannshaus

Stöckackerstrasse 11, 3018 Bern
031 381 15 06
www.sportamt-bern.ch

gratis
Mai – September freier Eintritt für
alle

Freibad Wyler

Scheibenstrasse 65, 3014 Bern
031 332 15 02
www.sportamt-bern.ch

gratis
Mai – September freier Eintritt für
alle

Hallenbad Hirschengraben

Maulbeerstrasse 14, 3011 Bern
031 381 36 56
www.sportamt-bern.ch

ca. 50%
Eintritt Hallenbad
Erwachsene CHF 3.–,
Kinder (6 –16 Jahre) CHF 2.–

Hallenbad Weyermannshaus

Stöckackerstrasse 11, 3018 Bern
031 381 15 06
www.sportamt-bern.ch

ca. 50%
Eintritt Hallenbad
Erwachsene CHF 3.–,
Kinder (6 –16 Jahre) CHF 2.–

Hallenbad Wyler

Scheibenstrasse 65, 3014 Bern
031 332 15 02
www.sportamt-bern.ch

ca. 50%
Eintritt Hallenbad
Erwachsene CHF 3.–,
Kinder (6 –16 Jahre) CHF 2.–

Karate-Kai Bern

Stöckackerstrasse 37, 3018 Bern
031 996 23 22
www.karate-bern.ch

30%
auf Kurse

Kunsteisbahn Bern Arena

Mingerstrasse 12, 3014 Bern
031 332 49 33

ca. 50%
Eintritt öffentlicher Eislauf, Erwachsene CHF 3.–, Kinder CHF 2.–

Kunsteisbahn Ka-We-De

Jubiläumsstrasse 101, 3005 Bern
031 351 01 75
www.sportamt-bern.ch

ca. 50%
Oktober – März Erwachsene
CHF 3.–, Kinder CHF 2.–

Kunsteisbahn Weyermannshaus

Stöckackerstrasse 9, 3018 Bern
031 381 10 76
www.sportamt-bern.ch

ca. 50%
Oktober – März
Erwachsene CHF 3.–,
Kinder CHF 2.–

Ludothek Bern West Waldmannstrasse 75, 3027 Bern 031 991 03 01	50% jedes zweite, billigere Spiel gratis
Modern Dance Klösterlistutz 18, 3011 Bern 031 352 89 37 www.prismazentrum.ch	50% auf Tanzkurse im Prisma Bern
MorgenAbendLand – Tanz- und Musikschule Könizstrasse 19 A, 3008 Bern 031 381 34 84 www.morgenabendland.ch	30% auf allen Kursen, 40% auf Eintritt Veranstaltungen
Phönix-Zentrum, Körper und Energiearbeit Ostermundigenstrasse 71, 3006 Bern 031 301 88 88 www.phoenixzentrum.ch	30% auf Eintritt Tanzfest, rauchfrei und barfuss für Leute ab 18 Jahren
Sakura Dojo Aikido- und Iaido-Schule Freiburgstrasse 11, 3018 Bern 031 600 34 51 www.sakura-dojoch.ch	30% auf Kurse, Raummiete
Spielbetrieb Lorraine, Ludothek Lorrainestrasse 15, 3018 Bern	50% auf Abo Spielverleih

Tanzschule Kreuzberg

Kirchenfeldstrasse 70, 3005 Bern
031 352 77 67
www.tanzschulekreuzberg.ch

30%
auf Kurse Ballett, Modern und
Jazzdance

**Tanzstudio ISIS – die Oase für orientalischen Tanz
in Bern**

Schulweg 2, 3013 Bern
076 398 97 01
www.orient-isis.ch

30%
auf alle fortlaufenden Tanzkurse

WingTsun Schule Bern Nord

DOJO Reitschule, Neubrückestrasse 8, 3012 Bern
079 335 13 29
www.wingtsun.ch

30%
auf Halbjahres- und Jahresabo

Bremgarten**Pro Bremgarten**

Kulturverein, Kalchackerstrasse 7, 3047 Bremgarten
031 301 56 69
www.probremgarten.ch

alle Veranstaltungen zum
StudentInnen-Tarif, ca. CHF 10.–

Theatergruppe Bremgarten

www.tgbremgarten.ch

50%
auf Theatervorstellungen

Kirchlindach

Südhang

Klinik Südhang
031 828 14 14
www.suedhang.ch

30%
auf Eintritt Openair-Kino

Muri-Gümligen

Aarebad Muri

Kriegliweg 40, 3074 Muri
031 951 08 34
www.muri-guemligen.ch

30%
auf Einzeleintritt und
Saisonabonnement
Mai – September

BSV Bern Muri AG

www.bsvbernmuri.ch

50%
auf Eintritt von BSV Bern Muri
organisierte Heimspiele

Gemeindebibliothek Muri

Füllerichstrasse 51, 3073 Gümligen
031 951 43 73
www.kornhausbibliotheken.ch

gratis
kostenloses Ausleihen von Büchern,
Kassetten, und CD's

Singfoniker Muri-Gümligen

Mattackerweg 3, 3073 Gümligen
031 951 22 61, info@singfoniker.ch
www.singfoniker.ch

50%
auf Konzerteintritt

Köniz

Badeanlage Weiermatt

Dorfbachstrasse 21, 3098 Köniz
031 971 55 80
www.koeniz.ch

50%
auf Einzeleintritte und Abos

bernau, Kultur im Quartier

Seftigenstrasse 243, 3084 Wabern
031 961 60 38
www.bernau.ch

30%
auf Eintritt Eigenanlässe

Erwachsenenbildung der Gemeinde Köniz

Landorfstrasse 1, 3098 Köniz
031 970 92 95
www.koeniz.ch

50%
auf gekennzeichnete Kursangebote

Könizer Bibliotheken

Stapfenstrasse 13, 3098 Köniz
031 971 77 30
www.koenizerbibliotheken.ch

gratis
alle Medien (ausser Filme)

Kulturhof Schloss Köniz

Muhlerstr. 11, 3098 Köniz
031 972 46 46
www.kulturhof.ch

30% Eintritt
auf Eigenveranstaltungen

Ludothek Wabern

chalet bernau, Seftigenstrasse 235, 3084 Wabern
www.bernau.ch

30%
auf Abos

Musik der Welt, Sounds of India

Kirchstrasse 144, 3084 Wabern
031 961 49 70
www.musikderwelt.info

ca. 30%
auf Eintritt Konzerte

Schulmuseum Bern

Muhlernstrasse 9, 3098 Köniz
031 971 04 07
www.schulmuseumbern.ch

50%
auf Shop-Angebot, Eintritt gratis

Urtenen-Schönbühl

Chor Cantissimo

3322 Urtenen-Schönbühl
www.cantissimo.ch

50%
auf Konzerteintritt und
Mitgliedschaftsbeitrag

Gemeindebibliothek Urtenen-Schönbühl

Zentrumsplatz 8, 3322 Urtenen-Schönbühl
031 859 26 27
www.kornhausbibliotheken.ch

gratis
kostenloses Ausleihen von Büchern,
Kassetten, und CD's

Kulturkommission Urtenen-Schönbühl

Zentrumsplatz 8, 3322 Urtenen-Schönbühl
031 850 60 90
www.urtenen-schoenbuehl.ch

30%
auf Einzeleintritte

Ludothek Balu Urtenen-Schönbühl

Hindelbankstrasse 38, 3322 Urtenen-Schönbühl
079 299 10 59

30%
auf Benutzerbeitrag,
Spielzeugverleih

Sprachstudio Talk

Hubelweg 13, 3323 Bärswil
031 859 07 72
www.talkinfo.ch

30%
auf alle Gruppenkurse
(mind. 4 Teilnehmende)

CARITAS Bern
Berne



CARITAS Markt

Maria Muster
Hauptstrasse 00
0000 Musterhausen

— Ihre Einkaufskarte
Günstiger einkaufen geht nicht.

Günstiger einkaufen geht nicht !

Caritas-Markt Bern, Brunnmattstrasse 44, 3007 Bern
Caritas-Markt Thun, Seestrasse 18, 3600 Thun
www.caritas-markt.ch

Biel-Bienne

Bildung und Gesundheit | Formation et santé

Arbeitskreis für Zeitfragen

Oberer Quai 12, 2503 Biel-Bienne
032 322 36 91
www.ref-bielbienne.ch

50%
auf allen Veranstaltungen
pour toutes les manifestations

Bildungsstelle der katholischen Kirche

Murtenstrasse 48
Postfach 13, 2501 Biel-Bienne
032 329 50 84
www.kathbielbienne.ch

50%
auf allen Kursen und
Veranstaltungen
pour tous les cours et toutes les
manifestations

Società Dante Alighieri – Comitato di Bienna

Zentralstrasse 125, rue Centrale, 2503 Biel-Bienne
032 365 55 45
www.ladante.ch

Gratisangebote
offres gratuites

Stadtbibliothek Biel – Bibliothèque de la ville de Bienne

Dufourstrasse 26, rue Dufour, 2502 Biel-Bienne
032 329 50 15
www.bibliobiel.ch
www.bibliobienne.ch

Ermässigte Jahresabonnemente
abonnements à l'année à prix réduit

Volkshochschule Region Biel-Lyss – Université populaire Bienne-Lyss

Ring 12, Postfach/Case postale 3336, 2500 Biel-Bienne 3
032 323 13 45
www.vhs-biel-lyss.ch
www.up-bienne-lyss.ch

30%
auf fast allen Kursen
pour presque tous les cours

Kultur | Culture**2500 KulturCulture**

Kulturtäter, Brunngasse 1, rue des Fontaines,
2502 Biel-Bienne
032 322 77 78
www.kulturtaeter.ch

50%
auf alle von den Kulturtätern
organisierten Anlässe
pour toutes les manifestations
organisé par les Kulturtäter

A propos – Gastspiel für junges Publikum – Spectacles jeune public

PF/CP 3608, 2500 Biel 3
032 345 13 69
www.a-propos.ch

50%
auf Einzeleintritt
par billet

Bieler Burgkonzerte (BBK) – Concerts au Bourg de Bienne (CBB)

Burggasse 27, rue du bourg, 2502 Biel-Bienne
www.burgkonzerte.ch
www.altstadt-biel.ch

50%
auf Eintritt Konzerte BBK
par billet pour un concert CBB

Bieler Fototage / journées photographiques

Brunngasse 1, rue des Fontaines, 2502 Biel-Bienne
032 322 42 45

30%
CHF 12.– statt CHF 17.–
CHF 12.– au lieu de CHF 17.–

Bieler Kammerchor

Chemin des Chenevières 36, 2533 Evilard-Leubringen
www.bielerkammerchor.ch

33%
auf Einzeleintritt
par billet

Brass Ensemble Bienne

Chemin des Noyres 2, 2533 Evilard-Leubringen
032 322 74 79 / 079 567 10 89

Konzerte sind gratis
les concerts sont gratuits

Canto vivo

Anton Zwolensky
Chemin de la Baume 33, 2533 Evilard

Konzerte sind teils gratis
les concerts sont en partie gratuits

Centre Pasquart

Seevorstadt 71–73, faubourg du Lac, 2502 Biel-Bienne
032 322 55 86
www.pasquart.ch

35%
auf Einzeleintritt
par billet

Chor Ipsach

Höhestrasse 26, 2563 Ipsach
032 333 18 25
www.chor-ipsach.ch

50%
auf Eintritt Konzert
par entrée au concert

Club des fauteuils roulants Biel-Bienne

Chemin des Bourdons 10, 2533 Evilard
032 323 35 70

Sportaktivitäten in der Regel gratis
les activités sportives sont
généralement gratuites

Ear we are

Nelkenstrasse 51, rue des Oeillets, 2502 Biel-Bienne
032 341 06 94
www.earweare.ch

50%
auf Eintritt Konzert
par entrée au concert

Fête de la Musique

Ernst Rieben, Sesslerstrasse 7, rue Sessler,
Postfach/Case postal 1354, 2501 Biel-Bienne
032 323 86 76

gratis
gratuit

Filmpodium

Seevorstadt 73, faubourg du Lac, 2502 Biel-Bienne
032 322 71 01
www.pasquart.ch

Einzeleintritt CHF 11.–
CHF 11.– par billet

Groovesound presents in concert

Rennweg 26, chemin de la Course, Biel-Bienne
032 342 21 21
www.groovesound.ch

50%
auf Eintritt Konzert
par entrée au concert

Internationale Sommerakademie / Académie d'été internationale

PF/CP 3446, 2500 Biel-Bienne 3
www.somak.ch

50%
auf Eintritt Konzert
par entrée au concert

Joyful Noise

Nelkenweg 51, rue des Oeillets, 2502 Biel-Bienne
032 341 62 22

50%
auf Eintritt Konzert
par entrée au concert

Kulturverein ONO

Hauptstrasse 33, Postfach 405, 2560 Nidau
032 331 93 03
www.kreuz-nidau.ch

30%
auf allen Veranstaltungen
pour toutes les manifestations

Kunstverein / Société des beaux-arts

Seevorstadt 71–73, faubourg du Lac, 2502 Biel-Bienne
032 322 55 86
www.pasquart.ch

35%
auf Eintritt Weihnachtsausstellung
entrée l'exposition de Noël

Le Carré Noir

Obergasse 11, rue Haute, 2502 Biel-Bienne
032 322 69 79
www.carrenoir.ch

40%
auf allen Veranstaltungen
pour toutes les manifestations

Literarische Gesellschaft

Katrin Brechbühler, Rönnerweg 2, 2560 Nidau
032 331 26 18

30%
auf Einzeleintritt
par billet

Museum/Musée Neuhaus

Schüsspromenade 26, 2502 Biel-Bienne
032 328 70 30
www.mn-biel.ch

35%
CHF 5.– statt CHF 7.–
CHF 5.– au lieu CHF 7.–

Museum/Musée Schwab

Seevorstadt 50, faubourg du Lac, 2502 Biel-Bienne
032 322 76 03
www.muschwab.ch

50%
auf Einzeleintritt
par billet

Photoforum Pasquart

Seevorstadt 71–73, faubourg du Lac, 2502 Biel-Bienne
032 322 44 82/032 322 37 75
www.pasquart.ch

35%
auf Einzeleintritt
par billet

**SOB Sinfonie Orchester Biel / OSB Orchestre
Symphonique Bienne**

Schmiedegasse 1, rue des Maréchaux, 2500 Biel-Bienne
032 328 89 79
www.sob-osb.ch

50%
je Konzerteintritt
par entrée au concert

Société philharmonique

Falkenstrasse 18, ru du Faucon, 2502 Biel-Bienne

50%
auf Eintritt Konzert
par entrée au concert

Spectacles français

Théâtre Palace, Rue Thomas Wyttenbach 4, 2502 Bienne
032 323 10 20
www.spectaclesfrancais.ch

50%
auf Einzeleintritt
par billet

Theater Biel Solothurn / Théâtre Bienne Soleure

Burggasse 19, rue du Bourg, 2502 Biel-Bienne
032 328 89 70
www.theater-biel.ch

30%
auf Einzeleintritt
par billet

Theatergruppe OFF SZoEN

Verein für angewandte Kultur
Obergasse 1, rue Haute, 2502 Biel-Bienne
032 322 51 60, www.offszoen.ch

50%
auf Einzeleintritt
par billet

Théâtre de Bienne

Rue Franche 37, 2502 Biel-Bienne
032 342 32 02
www.latheatrale-bienne.ch

40%
auf Einzeleintritt
par billet

Visarte

PF/CP 1795, 2501 Biel-Bienne
032 322 29 54
www.visarte.ch

Gratiseintritt zum «Espace libre» und
zum «Joli mois de mai»
entrée gratuite à l'«Espace libre» et
au «Joli mois de mai»

Zauberlaterne Biel / La Lanterne Magique Bienne

Hugistrasse 7, rue Hugi, 2502 Biel-Bienne
032 534 14 66
www.lanterne-magique.ch

Je Abonnement: Reduktion von
CHF 10.– und CHF 5.– für weitere
Familienmitglieder
Par abonnement: Réduction de
CHF 10.– et de CHF 5.– pour les
autres membres de la même famille

Sport und Freizeit | Sports et loisirs**Center of Movement**

Alleestrasse 11, rue de l'Allée, 2503 Biel-Bienne
032 322 92 71
www.centerofmovement.ch

30%
auf Kurs
sur le prix d'un cours

Eisbahn / Patinoire

Länggasse 71, chemin du Long-Champ, 2504 Biel-Bienne
032 341 35 55
www.ctssa.ch

30%
auf Einzeleintritt
par billet

Hallenbad / Piscine couverte

Palais des Congrès,
Zentralstrasse 60, rue Centrale, 2503 Biel-Bienne
032 329 19 50
www.ctssa.ch

30%
auf Einzeleintritt
par billet

LSV Laufsportverein Biel

René Künzler 032 331 38 44,
Robert Moser 032 342 27 83
www.lsvbiel.ch

gratis
Für Informationen über Ort,
Zeitpunkt und Aktivitäten anrufen

Montoya Paqui

Ecole de Danse Sentir Flamenco
Falkenstrasse 21, Rue du Faucon 21, 2502 Biel-Bienne

50%
auf Kurse
sur le prix d'un cours

MOVE Bewegungs- und Entsprannungs-Center

Doris Meyer
Juravorstadt 11, 2502 Biel-Bienne
032 323 17 27 / 079 293 70 37

30%
auf Kurse
sur le prix d'un cours

Strandbad Biel

Uferweg 40, 2560 Nidau
032 323 12 06
www.ctssa.ch

30%
auf Einzeleintritt
par billet

Tennis-Club Biel

Chemin des Bluets 4
PF/CP 4042, 2500 Biel-Bienne 4
032 341 16 41
www.tcbiel-bienne.ch

30%
auf Mitgliedschaft für Erwachsene,
Tennis-Kurse
pour les adultes sur le prix
cotisation annuelle de membre,
cours de tennis

Triathlon Club Seeland

Champagneallee 31, allée de la Champagne,
2502 Biel-Bienne
032 322 06 37
www.triseeland.ch

50%
auf Mitgliedschaft, Tennis-
Kurse Erwachsene, Kinder und
Jugendliche gratis
pour les adultes sur le prix
cotisation annuelle de membre,
cours de tennis, gratuite pour les
enfants et les jeunes

VBC Biel-Bienne

PF/CP 1825, 2501 Biel-Bienne
www.vbcbielbienne.ch

ca. 40%
auf Eintritt an einen NLA-Match
CHF 8.– statt CHF 14.–,
billet pour un match de LNA
CHF 8.– au lieu de CHF 14.–

Heimberg

Entspannungscoaching Daniela Sohm

Bürglenweg 10, 3627 Heimberg
076 414 05 81
www.danielasohm.ch

50%
auf alle Dienstleistungen und
Angebote

Karate-Kai Tomokai

Postfach 322, 3627 Heimberg
033 437 36 28
www.karate-kai.ch

50%
auf alle Kurse

Kulturverein Heimberg

033 437 31 85
www.kkvh.ch.vu

50%
auf Einzeleintritt

Satus Sportclub Heimberg

079 380 28 07
www.satusheimberg.ch

30%
auf Jahresbeitrag

Sportzentrum Heimberg

Schützenstrasse 70, 3627 Heimberg
033 437 33 30
www.sportzentrum-heimberg.ch

ca. 50%
auf Eintritt Hallenbad
Erwachsene CHF 5.–,
Kinder CHF 3.–

TV Heimberg

033 437 79 45
www.tv-heimberg.ch

50%
auf Mitgliedschaft für Kinder und
Erwachsene

Hilterfingen

Bibliothek Hilterfingen

Elisabeth Müller-Weg 10, 3626 Hünibach
033 243 44 35

50%
auf Jahresabonnement

Oberhofen

Dachbühne Klösterli Oberhofen

c/o Fritz Krebs & Col, 3653 Oberhofen
033 243 14 21
www.fritzkrebs.ch/kulturelles/dachbuehnekloesterli

30%
auf Veranstaltungen

Kino im Schlosshof Oberhofen

Schloss Oberhofen
www.kinoimschlosshof.ch

50%
auf Eintritt Erwachsene,
Abendkasse

Stiftung Schloss Oberhofen

033 243 12 35
www.schlossoberhofen.ch

50%
Eintritt Schlossmuseum

Spiez

Bildung und Gesundheit

Bibliothek Spiez

Spiezbergstrasse 9, 3700 Spiez
033 654 55 80
www.bibliothek-spiez.ch

50%
auf Abonnemente und Eintritte bei
Anlässen

Malatelier Silvia Zimmermann

Atelierhaus, Kornmattgasse 9, 3700 Spiez
033 650 96 78
www.malatelier-spiez.ch

30%
auf Malen in Gruppen und
Workshops für Erwachsene und
Kinder

Volkshochschule Spiez-Niedersimmental

Bahnhofstrasse 10, 3700 Spiez
033 654 94 44
www.vhsn.ch

50%
auf fast alle Kurse, eine Liste der
nicht rabattierten Kurse ist auf der
Geschäftsstelle der VHSN erhältlich

Kultur

Gemischter Chor Faulensee

Lehenweg 15, 3705 Faulensee
033 654 03 50

50%
auf Jahresbeitrag Eintritte

Kultur im Regezkeller

Schlossstrasse 8, 3700 Spiez
033 654 48 67
www.rebbau-spiez.ch

50% auf Einzeleintritte

Kultur Spiegel Spiez

Birkenweg 2, 3700 Spiez
078 758 45 29
www.kulturspiegel-spiez.ch

50%
auf Tickets Eigenanlässe

Piet – Die Spiezer Rundgänge der anderen Art

Eva Frei, Studweidstrasse 38, 3700 Spiez
033 655 05 66
www.eva-frei.ch/piet

40%
auf öffentlichen Rundgängen

Schloss Spiez

Schlossstrasse 16, 3700 Spiez
033 654 15 06
www.schloss-spiez.ch

50%
auf Eintritt Schlossmuseum
Dauerausstellung

Schlosskonzerte Spiez

033 657 10 58
www.schlosskonzerte-spiez.ch

50%
auf Eintritt

Swiss Mountain Singers Spiez

Birkenweg 2, 3700 Spiez
078 758 45 29
www.swissmountainsingers.ch

50%
auf Konzerte der SMS

Zinigchor Einigen

Oberlandstrasse 59, 3700 Spiez
033 654 64 43

50% auf Eintritt Konzerte

Sport und Freizeit**Badmintonclub Einigen/Spiez**

Schwandstrasse 7, Sekretariat BCE, 3634 Thierachern
079 208 34 11
www.bceinigenspiez.ch

30%
auf Gästekarten, Jahresbeitrag
Plauschspieler

Freibad/Seebad Spiez

Schachenstrasse 17, 3700 Spiez
033 654 15 76
www.freibadspiez.ch

30%
auf Einzeleintritte

Judo und Ju-Jitsu Club Spiez

Dürrenbühlweg 35, Postfach 148, 3700 Spiez
033 654 47 00 (zu Trainingszeiten), 079 372 08 86
(Vereinsleitung)
www.judoclubspiez.ch

30%
auf Clubbeitrag, Kurse

Ludothek Spiez

Seestrasse 23, 3700 Spiez
033 654 30 22
www.spiez.ch/freizeit-events/kulturangebote/ludothek

gratis
Jahresbeitrag

Pfadi Stärn vo Buebäbärg Spiez

Postfach 254, 3700 Spiez
033 654 86 75
www.pfadi-spiez.ch

50%
auf Jahresbeitrag

Spiez Marketing AG

Info-Center, 3700 Spiez
033 655 90 00
www.spiez.ch

30%
auf Gemeindetageskarte (exkl. für
Spiezerinnen und Spiezer) buchbar
am Schalter Info-Center Spiez

Thierachern**fit + aktiv Turnerinnen**

MZH Kanderhalle, 3634 Thierachern
033 345 89 45

50%
Mitgliedschaft

Turnverein Thierachern

Postfach, 3634 Thierachern

50%
Mitglieder-Jahresbeitrag

Thun**Bildung und Gesundheit****Caritas-Markt Thun**

Seestrasse 18, 3600 Thun
033 221 87 02, www.caritas-bern.ch

günstig einkaufen

HEKS Integrationsprogramme HIP

Schwarztorstrasse 124, 3007 Bern
031 385 18 42/44
www.hip.heks.ch

50%
auf Mutter-Kind-Deutschkurs
(MuKi-Deutsch) in Thun

Kirchen in Thun AKIT

www.kirchen-thun.ch

50%
auf kostenpflichtigen Angeboten
(in der Regel unentgeltlich)

Wirtschaftsschule Thun

Mönchstrasse 30 A, 3600 Thun
033 225 26 26
www.wst.ch

50%
auf Weiterbildungsangebot mit
Ausnahme der Wirtschafts-
lehrgänge

Kultur**Allgemeine Orchestergesellschaft Thun**

www.aogt.ch

40 – 60%
auf Eintritt

Art & Act

Burgerstrasse 23, 3600 Thun
033 534 30 33
www.artandact.ch

50%
auf Eintritt Gospelkonzerte,
Christmas Gospel Nights
Vorverkauf: www.starticket.ch

Café Bar Mokka

Allmendstrasse 14, 3600 Thun
033 222 73 91
www.mokka.ch

30%
auf Konzerte (Ausnahme grosse
Shows ausserhalb des Clubs und
Disco)

Forum für Alte Musik Thun

Lauenenweg 47 E, 3600 Thun
033 222 72 02, famt@musicapoetica.ch
www.musicapoetica.ch

ca. 70%
auf Einzeleintritte (CHF 8.– statt
CHF 20.–)

Kleinkunsttag Thun

033 225 82 14
www.kleinkunsttag-thun.ch

50%
auf Einzeleintritt

Kultursoufflé Thun

www.kultursouffle.ch

30%
auf Einzeleintritte
Vorverkauf: Welcome Center
Bahnhof Thun

Kunstgesellschaft Thun

c/o Beatrice Moser, Tannenhofstrasse 64, 3604 Thun
033 336 15 43
www.kunstgesellschaftthun.ch

Eintritt Schauspiel CHF 10.– ,
Musiktheater CHF12.–,
Vorträge gratis

Kunstmuseum Thun

Hofstettenstrasse 14, 3600 Thun
033 225 84 20
www.kunstmuseumthun.ch

50%
auf Eintritt Kunstmuseum

Literaare

031 371 60 66
www.literaare.ch

30%
auf Eintritte

Musikschule Region Thun Gwattstrasse 120, 3600 Thun 033 334 08 08 www.msrthun.ch	70% Reduktion auf eintrittspflichtigen Anlässen (Konzerte usw.)
Schlosskonzerte Thun Bahnhofstrasse 1, 3600 Thun 033 223 56 33 ww.schlosskonzerte-thun.ch	50% auf Eintrittskarten (ohne Spezialkonzerte mit Restauration)
Schlossmuseum Thun Schlossberg 1, 3600 Thun 033 223 20 01 www.schlossthun.ch	ca. 50% auf Einzeleintritt (CHF 4.– statt CHF 7.–)
Schlossspiele Thun Postfach 2519, Thun 079 668 31 68 www.schlossspielethun.ch	ca. 30% Einzeleintritt (nur DI und MI)
Schweizer Gastronomiemuseum Schloss Schadau, Seestrasse 45, 3600 Thun 033 223 14 32	ca. 30% auf Einzeleintritt
Schweizer Künstlerbörse der ktv (Vereinigung KünstlerInnen – Theater – VeranstalterInnen) Postfach 3350, 2500 Biel 3 032 323 50 85 www.ktv.ch	50% auf Eintritt Schweizer Künstlerbörse, Kleinkunstgala, Eröffnungsfest in Thun

Schweizerisches Film- & Videofestival Spiez & Thun

033 654 49 54
www.filmfestivalspiez.ch

50%
auf alle Vorstellungen, ausser Event
Filmschiff

Theater Alte Oele

Freienhofgasse 10 A, 3600 Thun
033 223 23 22
www.theateralteoelethun.ch

30%
auf Normalpreis

Thuner Kulturnacht

033 335 21 17
www.kulturnacht.ch

50%
auf Einzeleintritte

Thuner Seespiele AG

Musical auf der Seebühne in Thun
www.thunerseespiele.ch

50% auf Einzeleintritt
Vorverkauf: Welcome Center
Bahnhof Thun

Thunfest

www.thunfest.ch

50%
auf Einzeleintritt
Tickets nur im Vorverkauf:
031 378 60 36

**Verein Stadtmobilität
STATTrundgänge**

Obere Hauptgasse 20, 3600 Thun
033 222 22 44
www.stadtmobilitaet.ch

ca. 30%
öffentliche Führungen CHF 15.–
statt CHF 20.–, Gruppen
CHF 200.– statt CHF 300.–

Woche-Panorama Schadaupark Thun 033 225 84 20 www.kunstmuseumthun.ch	50% auf Eintritt Woche-Panorama
Zauberlaterne Thun Postfach 4724, 3600 Thun 033 335 71 59 Infoline www.zauberlaterne.org	1. Kind-Abo: CHF 20.– statt CHF 30.– 2. und jedes weitere Kind (gleiche Familie): CHF 15.– statt CHF 20.–
Sport und Freizeit	
Dance Academy Silva Mittlere Strasse 27, 3600 Thun 033 222 23 55 www.balletthun.ch	50% auf Semestertarif
dap2000 gmbh Gewerbestrasse 15, 3600 Thun 033 335 88 00 www.dap2000.ch	50% auf Jahres- und Halbjahresabo
EHC Thun www.ehcthun.ch	gratis Eintritt bei Heimspielen der 1. Mannschaft und Nachwuchsmannschaften des EHC Thun

FC Thun Betriebs AG

Gwattstrasse 16, 3600 Thun
033 225 18 98
www.fcthun.ch

ca. 30%
auf Einzeleintritte

Fitness Life

C. F. L.-Lohnerstrasse 29, 3600 Thun
033 335 20 35
www.fitnesslife.ch

30%
auf allen Fitness-Abos

Flussbad Schwäbis

Grabenstrasse 40, 3600 Thun
033 222 35 06
www.thun.platforms.ch/strandbad/

50%
auf Einzeleintritte

Funland Indoor-Kinderspielpark

Tempelstrasse 18, 3600 Thun
033 336 12 00
www.funland.ch

50%
auf Einzeleintritte

Kunsteisbahn Thun

Grabengut, 3600 Thun
033 335 80 60
www.kunsteisbahnthun.ch

CHF 1.– Reduktion auf
Einzeleintritt

Loveclub Beatusstrasse 6, 3600 Thun 033 223 26 26 www.loveclub.ch	50% auf Eintritt Boat-Events
Strandbad Thun Strandbadweg 10, 3600 Thun 033 336 81 91 www.thun.platforms.ch/strandbad/	50% auf Einzeleintritte
Swisserobics Sporthalle Lachen, 3600 Thun Gymnastikraum 033 222 98 63 www.swisserobics.ch.vu	50% auf Einzelstunden
Verein Ludothek Thun Seestrasse 14, 3600 Thun 033 225 10 55 www.ludothek-thun.ch	50% auf Kundenabos
Wacker Thun 033 335 73 40 www.wackerthun.ch	50% auf Einzeleintritte
Wing Tsun Schule Thun Frutigenstrasse 24 E, 3600 Thun 033 222 44 47 www.wt-thun.ch	30% auf Halbjahres- und Jahresabos: Erwachsene und Kinder in Wing Tsun Selbstverteidigung oder Chikung Gesundheitstraining

Andere Gemeinden

fluidum Farb- und Stilberatung

Barbara Hodel, Frommgutweg 7, 3400 Burgdorf

078 713 20 71

www.barbarahodel.ch

50%

auf persönliche Farb- und
Stilberatung für Damen

Wir danken unseren Partnern für Ihre Solidarität und Ihr Engagement!

Nous remercions nos partenaires de leur solidarité et de leur engagement

Die KulturLegi Kanton Bern ist möglich durch die Zusammenarbeit zwischen den Anbietern aus Sport, Bildung und Kultur, den beteiligten Städten und Gemeinden, sowie Caritas Bern. Ausserdem wird die KulturLegi unterstützt von der Bürgergemeinde Bern, der Reformierten Gesamtkirchengemeinde Thun und den katholischen Kirchen Bern und Thun.

La CarteCulture du canton de Berne a été rendue possible par la collaboration entre les différents acteurs du sport, de la formation et de la culture, des villes et des communes ainsi que de Caritas Berne. La CarteCulture est en outre sponsorisée par la Bourgeoisie de Berne, l'Église réformée de Thoune, ainsi que l'Église catholique de Berne et de Thoune.

Ich beantrage die KulturLegi Kanton Bern

Durch die antragstellende Person in Blockschrift auszufüllen

(Pro Familienmitglied ein separater Antrag)

Name

Vorname

Strasse, Nr.

PLZ, Ort

Telefon

Geburtsdatum

E-Mail

Datum

Unterschrift



KulturLegi
CarteCulture

Kanton Bern | Canton de Berne

Bestätigung

Durch den Sozialdienst oder der AHV-Zweigstelle auszufüllen

(Eine Bestätigung wird ebenfalls für die Verlängerung benötigt)

Wir bestätigen, dass die antragstellende Person die Bezugskriterien der KulturLegi Kanton Bern erfüllt.

Soziale Fachstelle

Strasse

PLZ, Ort

Datum/Unterschrift

Stempel

Diese Daten werden vertraulich behandelt und nicht an Dritte weitergegeben.

Einsenden an: KulturLegi Kanton Bern, Länggassstrasse 23, Postfach 623, 3000 Bern 9

**«*Es gibt nichts Gutes,
ausser man tut es*»**

Erich Kästner

***Caritas lebt diese Philosophie
und ist ein Vorbild, wenn es um
den Schutz und die Würde
des Menschen geht.***

Ackermanndruck AG

Schwarzenburgstrasse 200, 3097 Liebefeld

info@ackermanndruck.ch, www.ackermanndruck.ch

Dabei sein, auch mit wenig Geld.

KulturLegi Kanton Bern
Länggassstrasse 23
Postfach 623, 3000 Bern 9
Postkonto 30-24794-2
Vermerk: KulturLegi



KulturLegi
CarteCulture
Kanton Bern | Canton de Berne